

NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT CERTIFICATE OF ORIGIN INSTRUCTIONS

For purposes of obtaining preferential tariff treatment, This document must be completed legibly and in full by the exporter and be in the possession of the importer at the time the declaration is made. This document may also be completed voluntarily by the producer for use by the exporter. Please print or type:

Field 1: State the full legal name, address (including country) and legal tax identification number of the exporter. Legal Tax identification number is in Canada, employer number or importer/exporter number assigned by Revenue Canada; In Mexico federal tax payer's registry number (RFC); and in the United States, employer's identification number or Social Security Number.

Field 2: Complete field if the certificate covers multiple shipments of identical goods as described in Field # 5 that are imported into a NAFTA country for a specified period of up to one year (blanket period) "FROM" is the date upon which the Certificate becomes applicable to the good covered by the blanket Certificate (It may be prior to the date of signing the Certificate), "TO" is the date upon which the blanket period expires. The importation of a good for which preferential tariff treatment is claimed based on this Certificate must occur between these dates.

Field 3: State the full legal name, address (including Country) and legal Tax identification number, as defined in Field # 1, of the Producer. If more than one producer's good is included on the Certificate, attach a list of additional producers, including the legal name address (including country) and legal tax identification number cross-referenced to the good described in Field # 5. If you wish this information to be confidential, it is acceptable to state "Available to Customs upon request". If the producer and the exporter are the same, complete this field with "SAME". If the producer is unknown, it is acceptable to state "UNKNOWN"

Field 4: State the full legal name, address (including country) and legal tax identification number, as defined in Field # 1, of the importer. If the importer is not known, state "UNKNOWN" if multiple importers, state "VARIOUS"

Field 5: Provide a full description of each good. The description should be sufficient to relate it to the invoice description and to the Harmonized System (H.S.) description of the good. If the Certificate covers a single shipment of a good, include the invoice number as shown on the commercial invoice. If not known, indicate another unique reference number, such as the shipping order number.

Field 6: For each good described in Field # 5, identify the HS tariff classification to six digit. If the good is subject to a specific rule of origin in Annex 401 that requires eight digits, identify to eight digits, using the HS tariff classification of the country into whose territory the good imported.

Field 7: For each good described in Field #5, state which criterion (A through F) is applicable. The rules of origin are contained in Chapter Four and Annex 401. Additional rules are described Annex 703.2 (certain agricultural goods), Annex 300.8, Appendix 6A (certain textile goods) and Annex 308.1 (certain automatic data processing goods and their parts) **NOTE: In order to be entitled to preferential tariff treatment, each good must meet at least one of the criteria below.**

Preference Criteria

- A The good is "wholly obtained or produced entirely" in the territory of one or more of the NAFTA countries as referred to in Article 415. **NOTE: The purchase of a good in the territory does not necessarily render it "Wholly obtained or produced".** If the good is an agricultural good, see also criterion F and Annex 703.2 (References: Article 401(a) and 415).
- B The good is produced entirely in one or more of the NAFTA countries and satisfies the specific rule of origin, set out in Annex 401, that applies to its tariff classification. The rule may include a tariff classification change regional value-content requirement, or a combination thereof. The good must also satisfy all other applicable requirements of Chapter Four. If the good is an agricultural good, see also criterion F and Annex 703.2 (Reference Article 401(b)).
- C The good is produced entirely in the territory of one or more of the NAFTA countries exclusively from originating materials. Under this criterion, one or more of the materials may not fall within the definition of "wholly obtained or produced", as set out in Article 415. All materials used in the production of the good must qualify as "originating" by meeting the rules of Article 401(b) through (d). If the good is an agricultural good, see also criterion F and Annex 703.2 (Reference: Article 401(c)).
- D Goods are produced in the territory of one or more of the NAFTA countries but do not meet the applicable rule of origin, set out in Annex 401, because certain non-originating materials do not undergo the required change in tariff classification. The goods do nonetheless meet the regional value-content requirement specified in Article 401 t (d). This criterion is limited to the following two circumstances:
- 1) The good was imported into the territory of a NAFTA country in an unassembled or disassembled form but was classified as an assembled good, pursuant to H.S. General Rule of Interpretation 2(a); or
 - 2) The good incorporated one or more non originating materials, provided for as parts under the H.S. which could not undergo a change in tariff classification because the heading provided for both the good and its parts and was not further subdivided into subheadings, or the subheading provided for both the good and its parts and was not further subdivided
- NOTE:** This criterion does not apply to Chapters 61 through 63 of the H.S (Reference Article 401 (d))
- E Certain automatic data processing goods and their parts, specified in Annex 308.1, that do not originate in the territory are considered originating upon importation into the territory of a NAFTA country from the territory of another NAFTA country when the most-favored-nation tariff rate of the good conforms to the rate established in Annex 308.1 and is common to all NAFTA countries (Reference: Annex 308.1)
- F The good is an originating agricultural good under preference criterion A, B, or C above and is not subject to a quantitative restriction in the importing NAFTA country because it is a "qualifying good" as defined in Annex 703.2, Section A or B (please specify) A good listed in Appendix 703.2 B. 7 is also exempt from quantitative restrictions and is eligible for NAFTA preferential tariff treatment if it meets the definition of "qualifying good" in Section A of Annex 703.2 **NOTE 1: This criterion does not apply to goods that wholly originate in Canada or the United States and are imported into either country. NOTE 2: A tariff rate quota is not quantitative restriction.**

Field 8: For each good described in Field # 5, state "YES" if you are the producer of the good if you are not the producer of the good, state "No" followed by (1) (2) or (3) depending on whether this certificate was based upon (1) Your knowledge of whether the good qualifies as an originating good; (2) Your reliance on the producer's written representation (other than a Certificate of Origin) that the good qualifies as an originating good or (3) A completed and signed Certificate for the good, voluntarily provided to the exporter by the producer.

Field 9: For each good described in field #5 where the good is subject to a regional value content (RVC) requirement, indicate "NC" if the RVC is calculated according to the net cost method; otherwise indicate "NO" if the RVC is calculated over a period of time, further identify the beginning and ending dates (DDMMYYR) of that period (Reference Articles 402.1, 402.5)

Field 10: Identify the name of the country ("MX" or "US" for agricultural and textile goods exported to Canada; "US" or "CA" for all goods exported to Mexico; or "CA" or "MX" for all goods exported to the United States) to which the preferential rate of customs duty applies as set out in Annex 302.2., in accordance with the Marking Rules or in each Party's schedule of tariff elimination.

For all other originating goods exported to Canada, indicate appropriately "MX" or "US" if the good originates in that NAFTA country, within the meaning of Annex 302.2 and any subsequent processing in the other NAFTA country does not increase the transaction value of the goods by more than seven percent; otherwise indicate "CP" for co-production. (Reference Annex 302.2)

Field 11: This field must be completed signed, and dated by the exporter. When the Certificate is completed by the producer for use by the exporter, it must be completed, signed, and dated by the producer. The date must be the date the Certificate was completed and signed.

TRATADO DE LIBRE COMERCIO DE NORTE AMERICA INSTRUCCIONES PARA CERTIFICADO DE ORIGEN

A fin de obtener trato arancelario preferencial, este documento deberá ser llenado de manera legible y completa por el exportador y el importador deberá tenerlo en el momento de hacer su declaración aduanal. Este documento podrá ser llenado voluntariamente por el fabricante para uso del exportador, Por favor complete el formulario Con letra de molde ó máquina de escribir.

Columna 1: Indicar el nombre completo, denominación ó razón social, domicilio (incluyendo el país) y el número de registro fiscal del exportador. El número de registro fiscal será en Canadá, Número de identificación del Patrón ó número de identificación del importador/exportador, asignado por Ingresos a Canadá; En México, Registro Federal de Contribuyentes (RFC) En los Estados Unidos, Número de identificación del Patrón ó Número de Seguro Social.

Columna 2: A ser llenada cuando el certificado ampare envíos múltiples de mercancía idéntica descrita en la columna 5 e importada hacia un país Miembro de NAFTA por un período específico máximo de hasta por un año (el "período general") La palabra "DE" deberá ir seguida de la fecha desde la cual el certificado ampara la mercancía comprendida en el Certificado general (dicha fecha puede ser anterior a la fecha de firma del Certificado); La palabra "A" deberá ir seguida de la fecha en la cual se vence el período general. La importación de la mercancía deberá efectuarse dentro de las fechas antes indicadas

Columna 3: Indicar el nombre completo, denominación o razón social, domicilio (incluyendo el país) y el número de registro fiscal como se describe en la columna #1, del Fabricante. En caso de que el Certificado ampare mercancía de más de un Fabricante, favor de anexar una lista de los fabricantes adicionales, incluyendo su nombre legal, denominación ó razón social, domicilio (incluyendo el país) y registro fiscal, con referencia directa a la mercancía descrita en la Columna #5. Cuando se desee que la información en esta Columna sea confidencial sea posible indicar: "Disponible a solicitud de la Aduana. Si el fabricante y el exportador son la misma persona, indicar "mismo". Si se desconoce la Identidad del fabricante, sera aceptable indicar "desconocido".

Columna 4: Indicar el nombre legal completo, denominación o razón social, domicilio (incluyendo el país) y el número de registro fiscal como se describe en la Columna # 1, del Importador. Si se desconoce la identidad del importador, sera aceptable indicar "desconocido" si existen importadores múltiples, indicar "varios".

Columna 5: Proporcionar una descripción detallada de cada mercancía, la descripción deberá ser suficiente para relacionarla con la descripción de la mercancía en la factura comercial y con la descripción en el Sistema Armonizado de Tarifas Arancelarias (S.A.) En caso de que el certificado ampare un envío único de una mercancía, incluir el número de factura que aparece la factura comercial. Si se desconoce este último, indicar otro número de referencia particular tal como número de orden de envío.

Columna 6: Por cada mercancía descrita en la Columna # 5, se deberá identificar el número de fracción arancelaria hasta seis dígitos. En el supuesto de que la mercancía este sujeta a una Regla de Origen específica de conformidad con el Anexo 401, la cual requiera ocho dígitos para clasificación, la clasificación deberá tener ocho dígitos, utilizando la clasificación arancelaria del SA del país a cuyo territorio se importa la mercancía.

Columna 7: Por cada mercancía descrita en la Columna # 5, se deberá indicar cual supuesto (de la A hasta la E) será aplicable. Las reglas de origen se encuentran en el Capítulo Cuatro y el Anexo 401. Se describen reglas adicionales en el Anexo 703.2 (ciertos productos agrícolas), Anexo 300.B, Appendix 6A (ciertos productos textiles) y en el Anexo 308.1 (ciertos productos para procesamiento automático de datos y sus partes) **Nota: Para poder gozar de un trato arancelario preferencial, cada mercancía deberá cumplir con uno de los siguientes supuestos:**

Criterio de Preferencia

- A La mercancía fue obtenida o elaborada íntegramente en el territorio de uno o más de los Países Miembros, como se define en el Artículo 415. Nota: La compra de una mercancía en el territorio no implica necesariamente que esta fue "obtenida o elaborada íntegramente." En caso de productos agrícolas, ver también el supuesto F y el Anexo 703.2. Referencia *Artículos 401 (a) y 415*
- B La mercancía fue elaborada íntegramente en el territorio de uno o más de los Países miembros de NAFTA, exclusivamente de materiales originarios de estos. Bajo este supuesto, uno o más de los materiales puede no encontrarse bajo la definición de "obtenido o elaborado íntegramente" como se establece en el Artículo 415. Todos los materiales utilizados en la producción de la mercancía deberán calificarse como materiales "originarios" bajo las reglas del Artículo 401 (a) al (d). En caso de productos agrícolas, ver también el supuesto F y el Anexo 703.2. Referencia *Artículo 401 (c)*
- C La mercancía fue elaborada íntegramente en el territorio de uno o más de los países miembros de NAFTA pero no cumple con la regla de origen correspondiente que se establece en el Anexo 401, debido a que algunos materiales no originarios no fueron sometidos al cambio de clasificación arancelaria requerido. Sin embargo, la mercancía cumple con el requisito de valor de contenido regional que se detalla en el Artículo 401 (d). Este supuesto limita a las dos circunstancias que se mencionan a continuación.
- D (1) La mercancía fue importada en el territorio de un País Miembro de NAFTA en forma no ensamblada o en forma desensamblada, pero fue clasificado como un bien ensamblado (de acuerdo a la Regla General de Interpretación del S.A. número 2(a), ó:
- (2) La mercancía fue elaborada con material o materiales de países no participantes, clasificados como partes bajo la Clasificación del S.A., los cuales no fueron sometidos a un cambio en la clasificación arancelaria debido a que la partida de la mercancía comprende específicamente a ambos, la mercancía y sus partes y no fue subdividida en subpartidas, ó la subpartida comprende a ambos, la mercancía y sus partes y no fue subsecuentemente subdividida
- Nota: este supuesto no aplica a los Capítulos 61 al 63 del S.A. Referencia Artículo 401 (d)**
- E Algunos aparatos de procesamiento de datos y sus partes, según se especifica en el Anexo 308.1 los cuales no sean originarios del territorio serán considerados como originarios al momento de su importación en el territorio de un país miembro de NAFTA desde el territorio de otro país miembro de NAFTA cuando la tarifa arancelaria de Nación más favorecida de la mercancía corresponda a la tarifa arancelaria que se establece en el anexo 308.1 y sea común para todos los países miembros de NAFTA. Referencia : Anexo 308.1
- F La mercancía es un producto agrícola originario bajo los supuestos A, B, o C mencionados arriba y no esta sujeta a restricciones cuantitativas en el país importador miembro de NAFTA debido a que se trata de una "mercancía que califica", como se define en el Anexo 730.2 Sección A ó B (Favor de especificar). También la mercancía mencionada en el Anexo 703.2.B.7 se considerará exenta de restricciones cuantitativas y será elegible para trato preferencial bajo NAFTA si cumple con la definición de "mercancía que califica" de la sección A del Anexo 703.2 **Nota 1: Este supuesto no aplica a la mercancía que sea íntegramente originaria de Canadá o de los Estados Unidos y que sea importada en cualquiera de los países. Nota 2: Una cuota para tarifas arancelarias no será considerada una restricción cuantitativa.**

Columna 8: Por cada mercancía descrita en la columna # 5 favor de indicar "SI" en caso de que usted también sea el fabricante de la misma. En caso de que usted no sea el fabricante, Indicar "NO", segundo por (1), (2) ó (3), dependiendo si el certificado se basa sobre uno de los siguientes supuestos: (1) Su conocimiento de que la mercancía califica como mercancía originaria, ó (2) La declaración por escrito del fabricante (Contenido en cualquier documento otro del certificado de origen) que la mercancía califica como originaria; ó (3) Un Certificado de Origen llenado y firmado, proporcionado voluntariamente al exportador por el fabricante.

Columna 9: Por cada mercancía descrita en la columna 5 cuando la mercancía sea sujeta a un requisito de valor de contenido regional (VCR), indicar "CN" en caso de que el VCR sea calculado de acuerdo al método de costo neto; de lo contrario indicar "NO". Si el VCR es calculado sobre un período de tiempo, identificar las fechas de inicio y de terminación (mes/día/año) de dicho período. Referencia *Artículo 402.1, 402.5.*

Columna 10: Identificar el nombre del país ("MX" ó "US" para productos agrícolas y textiles exportados a Canadá, "US" ó "CA" para todos los productos exportados a México, ó "CA" ó "MX" para todos los productos exportados a Estados Unidos) para los cuales aplica una tarifa arancelaria preferencial como se establece en el Anexo 302.2 de acuerdo a las reglas de Marcado de Origen en el calendario de desgravación arancelaria de cada uno de los Países.

Para toda la demás mercancía originaria que sea exportada a Canadá indicar según sea necesario "MX" ó "US" cuando la mercancía sea originaria de dicho país miembro de NAFTA, como comprendido en el Anexo 302.2 y cuando cualquier proceso sucesivo llevado a cabo en el otro país miembro de NAFTA no aumente el valor de la transacción de la mercancía por más de siete por ciento, de otra manera indicar "JNT" para indicar producción compartida. Referencia *Anexo 302.2*

Columna 11: Esta columna deberá ser llenada, firmada y fechada por el exportador. Cuando el Certificado sea llenado por el fabricante para uso del exportador, el fabricante deberá llenarlo, firmarlo y fecharlo. La fecha deberá ser la fecha en la cual el Certificado fue llenado y firmado.